

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

Неділя, 31 серпня 2014р. – 12-та Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 3
Sunday, August 31, 2014 – 12th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:00AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 1 вересня		Monday, September 1
9:00AM	† Маркіян Григорій Паславський (ж. Філіс Пастушин-Дженіс Бенуа і Крис і Еліс) † Mark Gregory Paslawsky (Phyllis Pastuzyn-Janice Benoit & Chris & Elyse)	
Вівторок, 2 вересня		Tuesday, September 2
8:00AM	За здоров'я Мирослава (ж. род. Немелівський)	Health of Myrosław (Nemelivsky Family)
Середа, 3 вересня		Wednesday, September 3
8:00AM	† Юзефа і Стефан (ж. Ольга Бень)	† Yuzefa and Stefan (Olga Ben)
Четвер, 4 вересня		Thursday, September 4
8:00AM	Григорій (ж. Марія Дейнега)	Hryhorij (Maria Deyneha)
П'ятниця, 5 вересня		Friday, September 5
8:00AM	За здоров'я Анни (ж. род. Немелівський)	Health of Anna (Nemelivsky Family)
Субота, 6 вересня		Saturday, September 6
8:30AM	За здоров'я і Боже благословення для Тараса Мачай (ж. Лідія Стасюк) Health and God's Blessing upon Taras Maczaj (Lydia Stasiuk)	
Неділя, 7 вересня – 13-та неділя по Зісланні Св. Духа		Sunday, Sept. 7 – 13th S. after Pentecost
9:30AM	За Парафіян та жертводавців	For Parishioners & Benefactors

CONTINUE TO PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor 15:1-11 Gospel – Matt 19:16-26

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Mark Gregory Paslawsky (by Parish).

VICHNAYA PAMYAT! ETERNAL MEMORY! † Joseph Marciw fell asleep in the Lord on August 25 and was buried from our Church on August 30. Please pray for the repose of his soul.

PARISH PICNIC: Sincere thanks for everyone who worked on the parish picnic. May God bless you!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASSES resume on Wednesday, September 3 at 6PM.

THE PASTORAL COUNCIL will meet again on Thursday, September 4, at 6PM in the undercroft.

SUMMER LITURGY SCHEDULE ends today. Next Sunday, September 8 we return to one Sunday Divine Liturgy at 9:30AM.

OUR PARISH ANNUAL PIG-ROAST LUNCHEON will be held after Divine Liturgy on Sunday, September 28.

EPARCHIAL MEN'S DAY "Soaring to New Heights" will take place October 4. Program & info: www.STAMFORDDIO.ORG

SUNDAY COFFEE: We are preparing a schedule for Sunday coffee service. Please be generous with your time as we continue to provide the fellowship, which brings joy to all our parishioners & guests. Thank you for your generosity!

50TH ANNIVERSARY CELEBRATION OF OUR HOLY TRINITY PARISH will be on Sunday, June 19, 2016 – Feast of Pentecost. Eparch of Stamford Bishop Paul Chomnycky has confirmed his attendance. Save the date!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

ON OUR PARISH WEB-SITE: www.HOLYTRINITYNY.ORG – you can listen to audio files of Fr. Ivan's sermons (NEW), view this (and past) Bulletins, plus much more!

Слава на віки! - Glory forever!

Слово Боже на сьогодні: Апостол – 1 Кор. 15, 1-11 Євангеліє – Мт. 19, 16-26

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Маркіяна Паславського (ж. Парафія).

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Йосиф Марців відійшов у вічність 25 серпня і похований з нашої Церкви в суботу, 30 серпня. Пам'ятайте його у своїх молитвах!

ЩИРА ПОДЯКА ВСІМ, хто працював та причинився до успішного парафіяльного пікніку! Нехай Господь Вас поблагословить!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих розпочинається в середу, 3 вересня о 6-й год.веч. в церковній залі. Теми будуть змінюватися кожного тижня. Нові «студенти» завжди запрошені до участі!

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ відбудеться у четвер, 4 вересня о 6-й год. веч. в церковній залі.

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ міняється... від наступної неділі, 7 вересня, відправлятиметься одна Свята Літургія кожної неділі – о год. 9:30.

ПЕЧЕННЯ СВИНИ плануємо провести в неділю, 28 вересня.

ЄПАРХІЯЛЬНИЙ Чоловічий День відбудеться в суботу, 4 жовтня в Семінарії св. Василя Великого у Стемфордї. Організатори запрошують всіх чоловіків на день віднови та духовних роздумів. Можна зареєструватися в о. Пароха.

ЮВІЛЕЙ 50-ЛІТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ – святкування відбудеться в неділю, 19 червня 2016 р. – на велике свято П'ятидесятниці. Єпарх Стемфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь. Зазначіть собі дату!

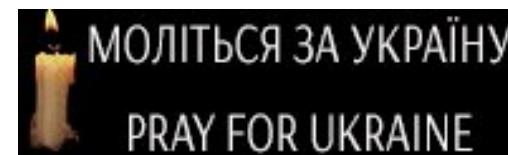
СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

НА ПАРАФІЯЛЬНОМУ ВЕБ-САЙТІ: www.HOLYTRINITYNY.ORG можна послухати аудіо-файли проповідей о. Івана (нове), можна прочитати бюлетени, та багато ще чого!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

**МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ
України! Молімся за
НЕВИННІ ЖЕРТВИ І ЗА ГЕРОЇВ!**



Financial Recap – 08/24/2014	
Parishioners	\$ 578.00
Guests	141.00
Poor	17.00
Candles	80.00
Catholic Home Mission	10.00
Donation	50.00
F/D Transfiguration	80.00
F/D Dormition	20.00
Varenyky	127.00
Pig Roast Donation	200.00
Honey Sales	20.00
Picnic	1667.25
Picnic Beer	64.00
Mission Fund	85.00
Bishop's Appeal \$100	(Eparchy)
Total Contributions:	\$3,139.25
Дякуємо за ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!	
Reports prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary	